



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**National Security and
Intelligence Review Agency Act
Deputy Heads of the Federal
Public Administration Order**

**Décret sur la désignation des
administrateurs généraux de
l'administration publique
fédérale (Loi sur l'Office de
surveillance des activités en
matière de sécurité nationale et
de renseignement)**

SI/2024-51

TR/2024-51

Current to October 30, 2024

À jour au 30 octobre 2024

Last amended on October 15, 2024

Dernière modification le 15 octobre 2024

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to October 30, 2024. The last amendments came into force on October 15, 2024. Any amendments that were not in force as of October 30, 2024 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 30 octobre 2024. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 15 octobre 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 30 octobre 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**National Security and Intelligence Review Agency
Act Deputy Heads of the Federal Public
Administration Order**

- 1 Designation
- 2 Repeal
- 3 Coming into Force

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

**Décret sur la désignation des administrateurs
généraux de l'administration publique fédérale (Loi
sur l'Office de surveillance des activités en matière
de sécurité nationale et de renseignement)**

- 1 Désignation
- 2 Abrogation
- 3 Entrée en vigueur

ANNEXE

Registration

SI/2024-51 October 23, 2024

NATIONAL SECURITY AND INTELLIGENCE REVIEW
AGENCY ACT

**National Security and Intelligence Review Agency
Act Deputy Heads of the Federal Public
Administration Order**

P.C. 2024-1075 October 10, 2024

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, under paragraph (e) of the definition *deputy head* in section 2 of the *National Security and Intelligence Review Agency Act*^a and paragraph 55(b) of that Act, makes the annexed *National Security and Intelligence Review Agency Act Deputy Heads of the Federal Public Administration Order*.

Enregistrement

TR/2024-51 Le 23 octobre 2024

LOI SUR L'OFFICE DE SURVEILLANCE DES
ACTIVITÉS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ NATIONALE
ET DE RENSEIGNEMENT

**Décret sur la désignation des administrateurs
généraux de l'administration publique fédérale (Loi
sur l'Office de surveillance des activités en matière
de sécurité nationale et de renseignement)**

C.P. 2024-1075 Le 10 octobre 2024

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa e) de la définition de *administrateur général* à l'article 2 de la *Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement*^a et de l'alinéa 55b) de cette loi, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement)*, ci-après.

^a S.C. 2019, c. 13, s. 2

^a L.C. 2019, ch. 13, art. 2

National Security and Intelligence Review Agency Act Deputy Heads of the Federal Public Administration Order

Designation

1 The person holding the position set out in column 2 of the schedule is designated, for the purposes of the *National Security and Intelligence Review Agency Act*, as the deputy head of that corresponding portion of the federal public administration set out in column 1.

Repeal

2 The *Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*¹ is repealed.

Coming into Force

3 This Order comes into force on October 15, 2024, but if it is made after that day, it comes into force on the day on which it is made.

Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement)

Désignation

1 Le titulaire d'un poste visé à la colonne 2 de l'annexe est désigné, pour l'application de la *Loi sur l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement*, à titre d'administrateur général du secteur de l'administration publique fédérale mentionné à la colonne 1.

Abrogation

2 Le *Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*¹ est abrogé.

Entrée en vigueur

3 Le présent décret entre en vigueur le 15 octobre 2024 ou, si elle est postérieure, à la date de sa prise.

¹ SI/93-81

¹ TR/93-81

SCHEDULE

SCHEDULE

(Section 1)

Column 1	Column 2
Portion of the federal public administration	Position
Administrative Tribunals Support Service of Canada <i>Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs</i>	Chief Administrator <i>Administrateur en chef</i>
Atlantic Canada Opportunities Agency <i>Agence de promotion économique du Canada atlantique</i>	President <i>Président</i>
Atomic Energy of Canada Limited <i>Energie atomique du Canada, Limitée</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président-directeur général</i>
Bank of Canada <i>Banque du Canada</i>	Governor <i>Gouverneur</i>
Business Development Bank of Canada <i>Banque de développement du Canada</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canada Border Services Agency <i>Agence des services frontaliers du Canada</i>	President <i>Président</i>
Canada Deposit Insurance Corporation <i>Société d'assurance-dépôts du Canada</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canada Development Investment Corporation <i>Corporation de développement des investissements du Canada</i>	Executive Vice-President <i>Premier vice-président</i>
Canada Lands Company Limited <i>Société immobilière du Canada Limitée</i>	President <i>Président</i>
Canada Mortgage and Housing Corporation <i>Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canada Post Corporation <i>Société canadienne des postes</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président-directeur général</i>
Canada Revenue Agency <i>Agence du revenu du Canada</i>	Commissioner <i>Commissaire</i>
Canada School of Public Service <i>École de la fonction publique du Canada</i>	President <i>Président</i>
Canada Water Agency <i>Agence canadienne de l'eau</i>	President <i>Président</i>
Canadian Broadcasting Corporation <i>Société Radio-Canada</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président-directeur général et premier dirigeant</i>
Canadian Centre for Occupational Health and Safety <i>Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canadian Commercial Corporation <i>Corporation commerciale canadienne</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canadian Dairy Commission <i>Commission canadienne du lait</i>	Chairperson <i>Président</i>
Canadian Energy Regulator <i>Régie canadienne de l'énergie</i>	Chief Executive Officer <i>Président-directeur général</i>
Canadian Food Inspection Agency <i>Agence canadienne d'inspection des aliments</i>	President <i>Président</i>

SCHEDULE

Column 1	Column 2
Portion of the federal public administration	Position
Canadian Forces Non-Public Funds <i>Fonds non publics des Forces canadiennes</i>	Director General, Personnel Services <i>Directeur général, Service du personnel</i>
Canadian Grain Commission <i>Commission canadienne des grains</i>	Chief Commissioner and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canadian Human Rights Commission <i>Commission canadienne des droits de la personne</i>	Chief Commissioner <i>Président</i>
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat <i>Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes</i>	Secretary <i>Secrétaire</i>
Canadian Museum of History <i>Musée canadien de l'histoire</i>	Director and Chief Executive Officer <i>Directeur et premier dirigeant</i>
Canadian Museum of Nature <i>Musée canadien de la nature</i>	Director and Chief Executive Officer <i>Directeur et premier dirigeant</i>
Canadian Northern Economic Development Agency <i>Agence canadienne de développement économique du Nord</i>	President <i>Président</i>
Canadian Nuclear Safety Commission <i>Commission canadienne de sûreté nucléaire</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission <i>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</i>	Chairperson <i>Président</i>
Canadian Secretariat <i>Secrétariat canadien</i>	Deputy Secretary and Senior Policy Advisor <i>Secrétaire adjoint et conseiller principal en politique</i>
Canadian Space Agency <i>Agence spatiale canadienne</i>	President <i>Président</i>
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board <i>Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports</i>	Chairperson <i>Président</i>
Canadian Transportation Agency <i>Office des transports du Canada</i>	Chairperson and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police <i>Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada</i>	Chairperson <i>Président</i>
Communications Security Establishment <i>Centre de la sécurité des télécommunications</i>	Chief <i>Chef</i>
Copyright Board <i>Commission du droit d'auteur</i>	Vice-Chair and Chief Executive Officer <i>Vice-président et premier dirigeant</i>
Correctional Service of Canada <i>Service correctionnel du Canada</i>	Commissioner of Corrections <i>Commissaire aux services correctionnels</i>
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec <i>Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec</i>	President <i>Président</i>
Energy Supplies Allocation Board <i>Office de répartition des approvisionnements d'énergie</i>	Chairperson <i>Président</i>
Export Development Canada <i>Exportation et développement Canada</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>

SCHEDULE

Column 1	Column 2
Portion of the federal public administration	Position
Farm Credit Canada <i>Financement agricole Canada</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Federal Court of Canada <i>Cour fédérale du Canada</i>	Administrator <i>Administrateur</i>
Federal Economic Development Agency for Northern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario</i>	President <i>Président</i>
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario <i>Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</i>	President <i>Président</i>
Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada <i>Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada</i>	Director and Chief Executive Officer <i>Directeur et premier dirigeant</i>
Goods and Services Tax Consumer Information Office <i>Bureau d'information des consommateurs sur la taxe sur les produits et services</i>	Executive Director <i>Directeur général</i>
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. <i>Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée</i>	Chairperson <i>Président</i>
Halifax Port Authority <i>Administration portuaire de Halifax</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Hamilton-Oshawa Port Authority <i>Administration portuaire de Hamilton-Oshawa</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Immigration and Refugee Board <i>Commission de l'immigration et du statut de réfugié</i>	Chairperson <i>Président</i>
Impact Assessment Agency of Canada <i>Agence canadienne d'évaluation d'impact</i>	President <i>Président</i>
Indian Oil and Gas Canada <i>Pétrole et gaz des Indiens Canada</i>	Deputy Minister <i>Sous-ministre</i>
Library and Archives of Canada <i>Bibliothèque et Archives du Canada</i>	Librarian and Archivist of Canada <i>Bibliothécaire et archiviste du Canada</i>
Military Grievances External Review Committee <i>Comité externe d'examen des griefs militaires</i>	Chairperson and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Montreal Port Authority <i>Administration portuaire de Montréal</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Nanaimo Port Authority <i>Administration portuaire de Nanaimo</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
National Capital Commission <i>Commission de la capitale nationale</i>	Chairperson <i>Président</i>
National Farm Products Council <i>Conseil national des produits agricoles</i>	Chairman <i>Président</i>
National Film Board <i>Office national du film</i>	Government Film Commissioner <i>Commissaire du gouvernement à la cinématographie</i>
National Gallery of Canada <i>Musée des beaux-arts du Canada</i>	Director <i>Directeur</i>
National Museum of Science and Technology <i>Musée national des sciences et de la technologie</i>	Director <i>Directeur</i>

SCHEDULE

Column 1	Column 2
Portion of the federal public administration	Position
National Research Council of Canada <i>Conseil national de recherches du Canada</i>	President <i>Président</i>
National Security and Intelligence Review Agency Secretariat <i>Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement</i>	Executive Director <i>Directeur général</i>
Natural Sciences and Engineering Research Council <i>Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie</i>	President <i>Président</i>
Northern Pipeline Agency <i>Administration du pipe-line du Nord</i>	Commissioner <i>Directeur général</i>
Office of the Auditor General of Canada <i>Bureau du vérificateur général du Canada</i>	Auditor General of Canada <i>Vérificateur général du Canada</i>
Office of the Chief Electoral Officer <i>Bureau du directeur général des élections</i>	Chief Electoral Officer <i>Directeur général des élections</i>
Office of the Chief Human Resources Officer <i>Bureau du dirigeant principal des ressources humaines</i>	Chief Human Resources Officer <i>Dirigeant principal des ressources humaines</i>
Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs <i>Bureau du commissaire à la magistrature fédérale</i>	Commissioner for Federal Judicial Affairs <i>Commissaire à la magistrature fédérale</i>
Office of the Commissioner of Lobbying <i>Commissariat au lobbying</i>	Commissioner of Lobbying <i>Commissaire au lobbying</i>
Office of the Commissioner of Official Languages for Canada <i>Commissariat aux langues officielles du Canada</i>	Commissioner of Official Languages for Canada <i>Commissaire aux langues officielles du Canada</i>
Office of the Comptroller General <i>Bureau du contrôleur général</i>	Comptroller General of Canada <i>Contrôleur général du Canada</i>
Office of the Information Commissioner of Canada <i>Bureau du Commissaire à l'information du Canada</i>	Information Commissioner <i>Commissaire à l'information</i>
Office of the Privacy Commissioner of Canada <i>Bureau du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada</i>	Privacy Commissioner <i>Commissaire à la protection de la vie privée</i>
Office of the Public Sector Integrity Commissioner <i>Commissariat à l'intégrité du secteur public</i>	Public Sector Integrity Commissioner <i>Commissaire à l'intégrité du secteur public</i>
Office of the Secretary to the Governor General <i>Bureau du secrétaire du gouverneur général</i>	Secretary <i>Secrétaire</i>
Office of the Superintendent of Bankruptcy <i>Bureau du surintendant des faillites</i>	Superintendent of Bankruptcy <i>Surintendant des faillites</i>
Office of the Superintendent of Financial Institutions <i>Bureau du surintendant des institutions financières</i>	Superintendent of Financial Institutions <i>Surintendant des institutions financières</i>
Pacific Economic Development Agency of Canada <i>Agence de développement économique du Pacifique Canada</i>	President <i>Président</i>
Pacific Pilotage Authority <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>	Chairperson <i>Président</i>
Parole Board of Canada <i>Commission des libérations conditionnelles du Canada</i>	Chairperson <i>Président</i>
Patented Medicine Prices Review Board <i>Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés</i>	Chairperson <i>Président</i>

SCHEDULE

Column 1	Column 2
Portion of the federal public administration	Position
Port Alberni Port Authority <i>Administration portuaire de Port Alberni</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Prairie Farm Rehabilitation Committees <i>Comités du rétablissement agricole des Prairies</i>	Deputy Minister <i>Sous-ministre</i>
Prince Rupert Port Authority <i>Administration portuaire de Prince Rupert</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Privy Council Office <i>Bureau du Conseil privé</i>	Clerk of the Privy Council <i>Greffier du Conseil privé</i>
Public Health Agency of Canada <i>Agence de la santé publique du Canada</i>	President <i>Président</i>
Public Service Commission <i>Commission de la fonction publique</i>	President <i>Président</i>
Quebec Port Authority <i>Administration portuaire de Québec</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Royal Canadian Mint <i>Monnaie royale canadienne</i>	Master of the Mint <i>Président de la Monnaie</i>
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee <i>Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada</i>	Committee Chairperson <i>Président</i>
Saint John Port Authority <i>Administration portuaire de Saint John</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
St. John's Port Authority <i>Administration portuaire de St. John's</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Shared Services Canada <i>Services partagés Canada</i>	President <i>Président</i>
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada <i>Conseil de recherches en sciences humaines du Canada du Canada</i>	President <i>Président</i>
Standards Council of Canada <i>Conseil canadien des normes</i>	Executive Director and Chief Executive Officer <i>Directeur général et premier dirigeant</i>
Statistical Survey Operations <i>Opérations des enquêtes statistiques</i>	Chief Statistician of Canada <i>Statisticien en chef du Canada</i>
Statistics Canada <i>Statistique Canada</i>	Chief Statistician of Canada <i>Statisticien en chef du Canada</i>
Supreme Court of Canada <i>Cour suprême du Canada</i>	Registrar <i>Registraire</i>
Tax Court of Canada <i>Cour canadienne de l'impôt</i>	Registrar <i>Greffier</i>
The Director, The Veterans' Land Act <i>Le Directeur des terres destinées aux anciens combattants</i>	Deputy Minister of Veterans Affairs <i>Sous-ministre des Anciens Combattants</i>
The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. <i>La Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée</i>	President and Chairperson <i>Président</i>
Thunder Bay Port Authority <i>Administration portuaire de Thunder Bay</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>

SCHEDULE

Column 1	Column 2
Portion of the federal public administration	Position
Toronto Port Authority <i>Administration portuaire de Toronto</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Vancouver Fraser Port Authority <i>Administration portuaire de Vancouver Fraser</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>
Veterans Review and Appeal Board <i>Tribunal des anciens combattants (révision et appel)</i>	Chairperson <i>Président</i>
VIA Rail Canada Inc. <i>VIA Rail Canada Inc.</i>	President and Chief Executive Officer <i>Président et premier dirigeant</i>
Windsor Port Authority <i>Administration portuaire de Windsor</i>	Chief Executive Officer <i>Premier dirigeant</i>

ANNEXE

(article 1)

Colonne 1	Colonne 2
Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée <i>Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.</i>	Président <i>Chairperson</i>
Administration de pilotage du Pacifique <i>Pacific Pilotage Authority</i>	Président <i>Chairperson</i>
Administration du pipe-line du Nord <i>Northern Pipeline Agency</i>	Directeur général <i>Commissioner</i>
Administration portuaire de Halifax <i>Halifax Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Hamilton-Oshawa <i>Hamilton-Oshawa Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Montréal <i>Montreal Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Nanaimo <i>Nanaimo Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Port Alberni <i>Port Alberni Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Prince Rupert <i>Prince Rupert Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Québec <i>Quebec Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Saint John <i>Saint John Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de St. John's <i>St. John's Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Thunder Bay <i>Thunder Bay Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Toronto <i>Toronto Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Vancouver Fraser <i>Vancouver Fraser Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Administration portuaire de Windsor <i>Windsor Port Authority</i>	Premier dirigeant <i>Chief Executive Officer</i>
Agence canadienne de développement économique du Nord <i>Canadian Northern Economic Development Agency</i>	Président <i>President</i>
Agence canadienne d'évaluation d'impact <i>Impact Assess Agency of Canada</i>	Président <i>President</i>
Agence canadienne de l'eau <i>Canada Water Agency</i>	Président <i>President</i>
Agence canadienne d'inspection des aliments <i>Canadian Food Inspection Agency</i>	Président <i>President</i>

Colonne 1	Colonne 2
Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec <i>Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec</i>	Président <i>President</i>
Agence de développement économique du Pacifique Canada <i>Pacific Economic Development Agency of Canada</i>	Président <i>President</i>
Agence de la santé publique du Canada <i>Public Health Agency of Canada</i>	Président <i>President</i>
Agence de promotion économique du Canada atlantique <i>Atlantic Canada Opportunities Agency</i>	Président <i>President</i>
Agence des services frontaliers du Canada <i>Canada Border Services Agency</i>	Président <i>President</i>
Agence du revenu du Canada <i>Canada Revenue Agency</i>	Commissaire <i>Commissioner</i>
Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Northern Ontario</i>	Président <i>President</i>
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario <i>Federal Economic Development Agency for Southern Ontario</i>	Président <i>President</i>
Agence spatiale canadienne <i>Canadian Space Agency</i>	Président <i>President</i>
Banque de développement du Canada <i>Business Development Bank of Canada</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Banque du Canada <i>Bank of Canada</i>	Gouverneur <i>Governor</i>
Bibliothèque et Archives du Canada <i>Library and Archives of Canada</i>	Bibliothécaire et archiviste du Canada <i>Librarian and Archivist of Canada</i>
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports <i>Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board</i>	Président <i>Chairperson</i>
Bureau d'information des consommateurs sur la taxe sur les produits et services <i>Goods and Services Tax Consumer Information Office</i>	Directeur général <i>Executive Director</i>
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale <i>Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs</i>	Commissaire à la magistrature fédérale <i>Commissioner for Federal Judicial Affairs</i>
Bureau du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada <i>Office of the Privacy Commissioner of Canada</i>	Commissaire à la protection de la vie privée <i>Privacy Commissioner</i>
Bureau du Commissaire à l'information du Canada <i>Office of the Information Commissioner of Canada</i>	Commissaire à l'information <i>Information Commissioner</i>
Bureau du Conseil privé <i>Privy Council Office</i>	Greffier du Conseil privé <i>Clerk of the Privy Council</i>
Bureau du contrôleur général <i>Office of the Comptroller General</i>	Contrôleur général du Canada <i>Comptroller General of Canada</i>
Bureau du directeur général des élections <i>Office of the Chief Electoral Officer</i>	Directeur général des élections <i>Chief Electoral Officer</i>

Colonne 1	Colonne 2
Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
Bureau du dirigeant principal des ressources humaines <i>Office of the Chief Human Resources Officer</i>	Dirigeant principal des ressources humaines <i>Chief Human Resources Officer</i>
Bureau du secrétaire du gouverneur général <i>Office of the Secretary to the Governor General</i>	Secrétaire <i>Secretary</i>
Bureau du surintendant des faillites <i>Office of the Superintendent of Bankruptcy</i>	Surintendant des faillites <i>Superintendent of Bankruptcy</i>
Bureau du surintendant des institutions financières <i>Office of the Superintendent of Financial Institutions</i>	Surintendant des institutions financières <i>Superintendent of Financial Institutions</i>
Bureau du vérificateur général du Canada <i>Office of the Auditor General of Canada</i>	Vérificateur général du Canada <i>Auditor General of Canada</i>
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail <i>Canadian Centre for Occupational Health and Safety</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada <i>Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada</i>	Directeur et premier dirigeant <i>Director and Chief Executive Officer</i>
Centre de la sécurité des télécommunications <i>Communications Security Establishment</i>	Chef <i>Chief</i>
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada <i>Royal Canadian Mounted Police External Review Committee</i>	Président <i>Committee Chairperson</i>
Comité externe d'examen des griefs militaires <i>Military Grievances External Review Committee</i>	Président et premier dirigeant <i>Chairperson and Chief Executive Officer</i>
Comités du rétablissement agricole des Prairies <i>Prairie Farm Rehabilitation Committees</i>	Sous-ministre <i>Deputy Minister</i>
Commissariat à l'intégrité du secteur public <i>Office of the Public Sector Integrity Commissioner</i>	Commissaire à l'intégrité du secteur public <i>Public Sector Integrity Commissioner</i>
Commissariat au lobbying <i>Office of the Commissioner of Lobbying</i>	Commissaire au lobbying <i>Commissioner of Lobbying</i>
Commissariat aux langues officielles du Canada <i>Office of the Commissioner of Official Languages for Canada</i>	Commissaire aux langues officielles du Canada <i>Commissioner of Official Languages for Canada</i>
Commission canadienne des droits de la personne <i>Canadian Human Rights Commission</i>	Président <i>Chief Commissioner</i>
Commission canadienne des grains <i>Canadian Grain Commission</i>	Président et premier dirigeant <i>Chief Commissioner and Chief Executive Officer</i>
Commission canadienne de sûreté nucléaire <i>Canadian Nuclear Safety Commission</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Commission canadienne du lait <i>Canadian Dairy Commission</i>	Président <i>Chairperson</i>
Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada <i>Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police</i>	Président <i>Chairperson</i>
Commission de la capitale nationale <i>National Capital Commission</i>	Président <i>Chairperson</i>

Colonne 1	Colonne 2
Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
Commission de la fonction publique <i>Public Service Commission</i>	Président <i>President</i>
Commission de l'immigration et du statut de réfugié <i>Immigration and Refugee Board</i>	Président <i>Chairperson</i>
Commission des libérations conditionnelles du Canada <i>Parole Board of Canada</i>	Président <i>Chairperson</i>
Commission du droit d'auteur <i>Copyright Board</i>	Vice-président et premier dirigeant <i>Vice-Chair and Chief Executive Officer</i>
Conseil canadien des normes <i>Standards Council of Canada</i>	Directeur général et premier dirigeant <i>Executive Director and Chief Executive Officer</i>
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes <i>Canadian Radio-television and Telecommunications Commission</i>	Président <i>Chairperson</i>
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada <i>Social Sciences and Humanities Research Council of Canada</i>	Président <i>President</i>
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie <i>Natural Sciences and Engineering Research Council</i>	Président <i>President</i>
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés <i>Patented Medicine Prices Review Board</i>	Président <i>Chairperson</i>
Conseil national de recherches du Canada <i>National Research Council of Canada</i>	Président <i>President</i>
Conseil national des produits agricoles <i>National Farm Products Council</i>	Président <i>Chairman</i>
Corporation commerciale canadienne <i>Canadian Commercial Corporation</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Corporation de développement des investissements du Canada <i>Canada Development Investment Corporation</i>	Premier vice-président <i>Executive Vice-President</i>
Cour canadienne de l'impôt <i>Tax Court of Canada</i>	Greffier <i>Registrar</i>
Cour fédérale du Canada <i>Federal Court of Canada</i>	Administrateur <i>Administrator</i>
Cour suprême du Canada <i>Supreme Court of Canada</i>	Registraire <i>Registrar</i>
École de la fonction publique du Canada <i>Canada School of Public Service</i>	Président <i>President</i>
Énergie atomique du Canada, Limitée <i>Atomic Energy of Canada Limited</i>	Président-directeur général <i>President and Chief Executive Officer</i>
Exportation et développement Canada <i>Export Development Canada</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Financement agricole Canada <i>Farm Credit Canada</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Fonds non publics des Forces canadiennes <i>Canadian Forces Non-Public Funds</i>	Directeur général, Service du personnel <i>Director General, Personnel Services</i>

Colonne 1	Colonne 2
Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
La Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée <i>The Seaway International Bridge Corporation, Ltd.</i>	Président <i>President and Chairperson</i>
Le Directeur des terres destinées aux anciens combattants <i>The Director, The Veterans' Land Act</i>	Sous-ministre des Anciens Combattants <i>Deputy Minister of Veterans Affairs</i>
Monnaie royale canadienne <i>Royal Canadian Mint</i>	Président de la Monnaie <i>Master of the Mint</i>
Musée canadien de la nature <i>Canadian Museum of Nature</i>	Directeur et premier dirigeant <i>Director and Chief Executive Officer</i>
Musée canadien de l'histoire <i>Canadian Museum of History</i>	Directeur et premier dirigeant <i>Director and Chief Executive Officer</i>
Musée des beaux-arts du Canada <i>National Gallery of Canada</i>	Directeur <i>Director</i>
Musée national des sciences et de la technologie <i>National Museum of Science and Technology</i>	Directeur <i>Director</i>
Office de répartition des approvisionnements d'énergie <i>Energy Supplies Allocation Board</i>	Président <i>Chairperson</i>
Office des transports du Canada <i>Canadian Transportation Agency</i>	Président et premier dirigeant <i>Chairperson and Chief Executive Officer</i>
Office national du film <i>National Film Board</i>	Commissaire du gouvernement à la cinématographie <i>Government Film Commissioner</i>
Opérations des enquêtes statistiques <i>Statistical Survey Operations</i>	Statisticien en chef du Canada <i>Chief Statistician of Canada</i>
Pétrole et gaz des Indiens Canada <i>Indian Oil and Gas Canada</i>	Sous-ministre <i>Deputy Minister</i>
Régie canadienne de l'énergie <i>Canadian Energy Regulator</i>	Président-directeur général <i>Chief Executive Officer</i>
Secrétariat canadien <i>Canadian Secretariat</i>	Secrétaire adjoint et conseiller principal en politique <i>Deputy Secretary and Senior Policy Advisor</i>
Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement <i>National Security and Intelligence Review Agency Secretariat</i>	Directeur général <i>Executive Director</i>
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes <i>Canadian Intergovernmental Conference Secretariat</i>	Secrétaire <i>Secretary</i>
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs <i>Administrative Tribunals Support Service of Canada</i>	Administrateur en chef <i>Chief Administrator</i>
Service correctionnel du Canada <i>Correctional Service of Canada</i>	Commissaire aux services correctionnels <i>Commissioner of Corrections</i>
Services partagés Canada <i>Shared Services Canada</i>	Président <i>President</i>
Société canadienne des postes <i>Canada Post Corporation</i>	Président-directeur général <i>President and Chief Executive Officer</i>
Société canadienne d'hypothèques et de logement <i>Canada Mortgage and Housing Corporation</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>

Colonne 1	Colonne 2
Secteur de l'administration publique fédérale	Poste
Société d'assurance-dépôts du Canada <i>Canada Deposit Insurance Corporation</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Société immobilière du Canada Limitée <i>Canada Lands Company Limited</i>	Président <i>President</i>
Société Radio-Canada <i>Canadian Broadcasting Corporation</i>	Président-directeur général et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
Statistique Canada <i>Statistics Canada</i>	Statisticien en chef du Canada <i>Chief Statistician of Canada</i>
Tribunal des anciens combattants (révision et appel) <i>Veterans Review and Appeal Board</i>	Président <i>Chairperson</i>
VIA Rail Canada Inc. <i>VIA Rail Canada Inc.</i>	Président et premier dirigeant <i>President and Chief Executive Officer</i>
